

Le 18 février 2010

February 18, 2010

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Cromwell

Coram: LeBel, Deschamps and Cromwell JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

9022-1672 Québec inc.

9022-1672 Québec inc.

Demanderesse

Applicant

- et -

- and -

Québec (Directeur des poursuites  
criminelles et pénales) et Procureur général  
du Québec

Québec (Directeur des poursuites  
criminelles et pénales) and Attorney General  
of Quebec

Intimés

Respondents

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel du Québec (Québec),  
numéro 200-10-002210-081, 2009 QCCA  
1696, daté du 14 septembre 2009, est rejetée  
avec dépens en faveur de l'intimé Procureur  
général du Québec.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Québec), Number 200-10-002210-081, 2009  
QCCA 1696, dated September 14, 2009, is  
dismissed with costs to the respondent  
Attorney General of Quebec.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.